

МАГИЯ МАСТЕРА

стр. 4

ВОЙНА ГАРАДСЫ
СЕВЕРНОГО КАВКАЗА

стр. 6-7

СУББОТНИЙ
ВЫПУСК

13 октября 2000 г. № 905

СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ

11 декабря

1999 г.

№ 312

(21897)

Гость «СГ»



Руководитель
Миссии
Программы
развития ООН
в Грузии Марко
Борзотти

стр. 3

НОВОСТИ
ДНЯ

ПРИМЕР ПРОЗОРЛИВОГО ВИДЕНИЯ БУДУЩЕГО МИРА

СОСТОЯЛАСЬ ПРЕЗЕНТАЦИЯ АНГЛИЙСКОЙ КНИГИ ЭДУАРДА ШЕВАРДНАДЗЕ «ВЕЛИКИЙ ШЕЛКОВЫЙ ПУТЬ»



Грузин занял достойное место в мировом сообществе. Впервые книга Эдуарда Шеварднадзе «Великий Шелковый путь» была выпущена на грузинском языке изательством «Мидицербод». Тогда уже было ясно, что эта фундаментальная работа должна стать достоянием широкой общественности.

В октябре нынешнего года во время визита Эдуарда Шеварднадзе в Германию в Берлине состоялась презентация немецкого издания этой книги, выпущенной изательством Акселя Ширингера. Евросоюз изъявил желание издать книгу Президента Грузии на европейских язы-

ки Эдуарда Шеварднадзе подготовлен специализированным изательством "Сакартвелос сатранспорт то система". Она издана в Греции изательством Алекса Митцукаса.

По мнению Мераба Аденишвили, министра транспорта, такой огромный интерес к книге Эдуарда Шеварднадзе побудил его спровадить в ее основе идеи возрождения Великого Шелкового пути, одним из основных авторов и инициаторов которой является именно Президент Грузии.

Эта идея получила поддержку крупнейших государственных деятелей, политиков, экспертов, экономистов, бизнесменов, деятелей культуры Европы, Азии, Америки.

Примером "прозорливого видения будущего мира" назвал книгу Президента Грузии Кеннет Яловитц, Чрезвычайный и Полномочный Посол Франции в Грузии. По его словам, формирование Евразийского транспортного коридора является составной частью глобальной стратегии Евросоюза в отношении стран Кавказа и Центральной Азии.

Новая глобальная коммуникационная трасса должна решать не только задачи доставки грузов и энергосистем на рынки Запада. Перед нею ставится цель способствовать выходу из изоляции Новых Независимых Государств, укреплению их независимости.

Выступившие на презентации ректор Тбилисского технического университета Рамаз Куродзе, генеральный директор Института космических

изомежрегионального сотрудничества. Трудно найти в мире прецедент проекта транспортного и коммуникационного канала, столь огромного масштаба, получившего такого укорененное и впечатляющее развитие, отметил Кеннет Яловитц.

От имени стран-членов Евросоюза на презентации выступил Мирорей Моссе, Чрезвычайный и Полномочный Посол Франции в Грузии. По его словам, формирование Евразийского транспортного коридора является составной частью глобальной стратегии Евросоюза в отношении стран Кавказа и Центральной Азии.

Новая глобальная коммуникационная трасса должна решать не только задачи доставки грузов и энергосистем на рынки Запада. Перед нею ставится цель способствовать выходу из изоляции Новых Независимых Государств, укреплению их независимости.

Выступившие на презентации ректор Тбилисского технического университета Рамаз Куродзе, генеральный директор Института космических

значение для государств Кавказа, Центральной Азии, Балканских, Придунайских стран, всей Европы. Не случайно, что Акт Конгресса США о Великом Шелковом пути приобрел такое большое политическое звучание. Специальную программу со-действия развитию Великого Шелкового пути принял правительство Японии. Принятые меры направлены на дальнейшее усиление деятельности Евросоюза в сфере всемерной и всесторонней поддержка проекта возрождения этой многофункциональной глобальной коммуникационной трассы.

Принятое решение о создании фильма о Великом Шелковом пути, который будет снят английскими, американскими и грузинскими кинематографистами.

Главный режиссером-постановщиком этого ленты будет известный грузинский киномастер Темур Бабулашвили. Как считает Эдуард Шеварднадзе, новый фильм, финансирование которого будут осуществлять Евросоюз и Правительство Грузии, позволит открыть мир неисчерпаемые исторические, культурные, нравственные ценности Евразийского пространства.

По мнению Эдуарда Шеварднадзе, в процессе возрождения Великого Шелкового пути будут активно включены ученые Грузии, в частности, создатели новой космической технологии. Я уверен, сказал в заключение Президент Грузии, что человечество раз и навсегда откажется от конфронтации и противостояния. Оно будет идти не дорогами войны, а мирными трассами Великого Шелкового пути.

Габриэл НАМТШАШВИЛИ

НАПАДЕНИЕ
НА СААКАШВИЛИ

Вчера около восьми часов вечера возле своего дома в Тбилиси нападению подвергся депутат парламента Михаил Саакашвили.

Как заявил сам депутат, на него напали несколько неизвестных, вооруженных пистолетами. Саакашвили склонился за собственное оружие, а крики соседей привели нападавших в некоторое замешательство, что позволило депутату на своей служебной машине покинуть место промышления.

РОССИЙСКИЕ ВОЕННЫЕ БАЗЫ
В ГРУЗИИ ПРИВЕДЕНЫ
В ПОВЫШЕННУЮ
БОЕВУЮ ГОТОВНОСТЬ

Все российские военные базы, дислоцированные на территории Грузии, приведены в повышенную боевую готовность, на территории баз объявлен комендантский час, согласно которому передвижение после 20 часов вечера здесь категорически запрещено. Об этом корреспондент BLACK SEA PRESS сообщил министр обороны Грузии генерал-лейтенант Давид Тевзадзе.

По данным министра обороны Грузии, на территории военных баз также переведены проживающие в Грузии семьи российских военнослужащих, ранее проживавшие в военных городах. Эти мероприятия мотивируются возможностью провокации со стороны чеченских боевиков, якобы находящихся в Грузии, отметил Давид Тевзадзе. Однако, по его словам, "для подобной паники нет никаких оснований".

Министр обороны Грузии заявил, что повышение боевой готовности военных формирований армии другой страны является классической угрозой безопасности страны пребывания и такие мероприятия должны оговариваться с грузинской стороной, а не проводиться в одностороннем порядке.

Гость "СГ"



Очередной гость нашей рубрики - начальник Управления метрополитена г. Тбилиси Гурам Габулави.

В следующем субботнем номере будет опубликована беседа с ним. Вопросы вы можете задать по телефону

93-11-58

сегодня, а также в понедельник, вторник и среду с 10.00 до 16.00

Вопросы можно задать и по E-mail: new@caucasus.Net

ВИДНЫЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ДЕЯТЕЛЬ-ПРОСВЕТИТЕЛЬ

Скончался Акакий Бакрадзе, исключительная личность, видный национальный деятель-просветитель, замечательный критик и публицист, постоянный, беспрекомиссий и доброжелательный к стране оппонент.

Это действительно огромная утрата, тем более, что, начиная с шестидесятых годов, он своим словом и делом оказывал большое влияние на формирование грузинской общественной мысли, его слушали, ему верили, с ним считались.

Особо хочу отметить большие заслуги Акакия Бакрадзе в формировании общественной мысли в то трудное время, когда государственному статусу грузинского языка угрожала опасность. Он сказал то, что должен был сказать, написал то, что должен был написать.

НАЧАЛО МОЛДАВИИ ПРЕДПОЛАГАЕТСЯ ОДНОЙ ИЗ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПОДДЕРЖАТЕЛЕЙ

Чтобы рассказать об изменениях и подвижках России относительно пограничных бывших на территории нашей страны, Грузия выставляет предложение о создании на чеченской страже границы России и Грузии международного мониторинга, т.е. службы международных наблюдателей.

Директор Департамента по связям с общественностью Министерства иностранных дел Грузии Автандил Напетрадзе заявил журналистам, что с таким предложением 9 декабря представитель Грузии уже обратился в Постоянно действующий Совет ОБСЕ. В тот же день министр иностранных дел Грузии направил председателю Совета Безопасности ООН аналогичное обращение с просьбой включить в упомянутую службу международных наблюдателей.

По словам Автандила Напетрадзе, в настоящее время дипломатический корпус Грузии проводит по указанному вопросу консультации как за границей, так и внутри страны.

САКИФОРМИ

МАРКОБОРЗОТИ: "МОГУ СКАЗАТЬ, ЧТО Я ЯВЛЯЮСЬ ГРАЖДАНИНОМ МИРА!"

На вопросы "СГ" отвечает руководитель Миссии Программы развития ООН в Грузии Марко БОРЗОТИ

- Какой показалась вам Грузия, когда вы впервые приехали в нашу страну?

К счастью, она сегодня различно отличается от той Грузии, которую я увидел в августе 1996 года. Очевидно, что, несмотря на наличие больших проблем, страна достигла определенного прогресса.

В 1996 году Грузия была молодым государством, политически приходящим в себя после опустошительной гражданской войны. В ежедневной жизни Тбилиси тогда же явствовало последствие трагедии, нанесенной этим противостоянием, а также сепаратизма. Я помню хорошо, что в городе было всего несколько ресторанов и практически не работали магазины.

Но в то же время я обратил внимание на готовность людей идти вперед, настичь новой жизни и лучшим стандартам. Я не имею в виду при этом официальных лиц. Я говорю о народе Грузии, о человеке с улицы.

И эти люди практически сегодня доказали, что сумели использовать открывавшиеся перед ними возможности.

Однако надо признать, что сегодня это признание, что люди к качественным переменам, во многом сдерживается системой управления, которая все еще не сумела кардинально изменить свой менталитет. К сожалению, система бирюкратии и коррупции, которая существовала в 1996 году, не изменилась и сегодня.

Однако я думаю, что тот положительный дух прагматизма, который существует в грузинском народе, позволит добиться успешного осуществления столица необходимых реформ и в системе управлений.

Если это произойдет, я думаю, и в управлении будут такие же преобразования, ростки которых мы видим сегодня на улицах Тбилиси. Этот город, совершенно депрессированный в годы гражданской войны, сегодня прощается и демонстрирует огромный потенциал дальнейшего развития.

было время деколонизации, время, когда многие страны в Африке, Латинской Америке и Азии обрели независимость.

Конечно, сегодняшний мир существенно отличается от того, каким он был в 60-х годах. Сегодня мы обособились от конфронтации идеологии. Процесс глобализации затронул все сферы политических и экономических отношений. И это можно утверждать, несмотря на то, что форум в Сизие, где встречались министры стран-членов Всемирной торговой организации, потерпел фиаско.

Вторым важным фактом стало появление новых Независимых Государств, бывших членов социалистического и советского блоков. Они находятся сегодня в переходном периоде, движущим силам от авторитарных режимов к демократии, от централизованной плановой экономики - к свободным рыночным отношениям.

Программа развития ООН сегодня - это не просто организация, выделяющая фонды, а институт, являющийся надежным партнером правительства, залогом его поддержки и помощи.

Несмотря на то, что Программа развития ООН в определенных случаях и выделяет специальную финансированную помощь, ее основные фонды формируются за счет средств государств-реципиентов.

Несмотря на то, что Грузия была настойчиво подкреплена

этим нравственным состоянием общества.

ником этой организации. Моя обязанность как профессионала - оказывать максимальные качественные услуги стране, обратившись за помощью к ООН.

С этой точки зрения, я являюсь профессионалом с большим стажем работы во многих странах мира. Самое главное то, что я очень люблю свою работу. Много движется осознания того, что я буду содействовать изменению ситуации в Грузии. Идеалы, которыми руководствуется Программа развития ООН, являются Хартией Организации Объединенных Наций. Именно человек согласился этому ключевому документу, является центром притяжения всех наших усилий и устремлений.

С самого же начала пребывания в Грузии я понял, что грузинский народ обладает большим потенциалом, борьбы за прогресс. Мои надежды на реализацию основополагающих принципов Хартии ООН в Грузии были подкреплены тем, что это было настойчивое стремление к нравственным состояниям общества.

ратился руководитель Государственной канцелярии с просьбой выделить двум компьютерам. Мой ответ был иным, более масштабным: я сказал, что готов помочь в преобразовании существующей старой системы работы Государственной канцелярии.

Грузия. Фактически мы были первыми, кто оказал ей, например, помощь в реабилитации нефтяной площадки в Гачани. Замечу, что тогда еще никто не предпринимал реальных шагов для поддержки этого корпорации.

- Рядом гражданин Грузии не всегда четко представляет, какова отдача деятельности различных международных организаций в стране...

- Я знаю, что не всегда легко определить рядовым гражданам, что представляют собой та или иная международная организация. И это даже не всегда их ошибка или проблема. Скорее всего, это наш просчет, что нам не удается ясно и полно довести до общественности суть осуществляемой работы.

Можно выделить основные категории международных организаций. Есть правительственные и неправительственные организации. Программа развития ООН, которую я представляю, - это многофункциональная организация. Мы представляем все те

страны, которые являются представителями для Грузии, включая ее в реализации наших проектов и программ. За их результаты наравне с нами несут ответственность министерства и другие организации Грузии. Наши проекты назначаются на Инвестиционном совете при Президенте Грузии. Директорами проекта являются высокопоставленные правительственные чиновники, не получающие зарплату, но несущие политическую ответственность за его реализацию.

- Расскажите о своем профессиональном пути...

- Моя специальность связана с использованием математических методов в экономике.

Окончил Туринский уни-



димости разрабатывать какую-либо новую модель. Она существует, и поэтому главное заключается в механизме практической реализации политики борьбы с коррупцией, ее предотвращения, выявления и наказания.

- Каковы планы Программы развития ООН в наступающем году в Грузии?

- В первую очередь мы работаем над программами, которые охватывают несколько лет. Редко наши проекты длиятся менее одного года. Чаще они охватывают от двух до пяти лет.

Я уже говорил о проектируемой реструктуризации Государственной канцелярии, который должен быть завершен также в будущем году. Это касается и проектов, направленных на институциональное развитие министерств иностранных дел, охраны окружающей среды и природных ресурсов, Грузинской международной нефтяной корпорации. Будет реализовываться также наш новый проект, связанный с переработкой марганца.

К сожалению, существование коррупции вызывает отчуждение многих истинных граждан от активного участия в процессах управления страной. Они, прямо скажем, довольно скептически оценивают его результаты.

- Какая тема осталась незатронутой в ходе нашей беседы?

- Мы также работаем в сфере уголовной юрисдикции конфликтов. К сожалению, пока мы не можем конкретизировать прогресс в сфере политического урегулирования в первую очередь в Абхазии. Но все-таки мы верим, что осуществленная нами работа, в частности, в Цхинвали, способствовала напрямую налаживанию диалога между сторонами.

Я думаю, что в будущем предложенные нами формы сотрудничества позволят найти пути политического урегулирования конфликтов с учетом территориальной целостности Грузии.

- Один из читателей газеты спрашивает в связи с этим, почему ООН не использует такие формы, как международные суды или трибуналы?

- Надо признать, что существует определенное мнение о том, что, может быть, что не стоит их создавать.

Организация Объединенных Наций в Тбилиси. Уже почти два года, как мы покинулись. Я также могу сказать, что мы смокем в этом деле достичь прогресса. Но в первую очередь искоренение бедности, облагораживание правительства страны. То, что мы стараемся делать, заключается в помощи правительству в определении своей социальной политики. В то же самое время стараемся помочь в решении проблемы занятости и задействования производств. Бедность будет искоренена в случае развития экономики и справедливого распределения результатов ее функционирования. Для достижения этих целей исклучительное значение приобретает ответственность государства за создание механизма гарантии решения насущных задач.

Я думаю, что изданное Программой развития ООН ежегодных докладов о развитии человеческого потенциала содействует в стране. При этом важно отметить, что нет необходимости чувствовать себя пополненными гражданами и людьми, чтобы улучшить их жизненные условия, она должна быть разработана новая стратегия совместно со всемирным банком и Верховным комиссариатом ООН по делам беженцев.

В будущем году будет осуществляться как формирование этой программы, так и ее тестирование с целью определения наиболее оптимальных путей реализации нашей новой стратегии. Если результаты начальной фазы окажутся положительными, то, тогда, думаю, к концу 2000 года мы перейдем к практической осуществлению этой большой и масштабной программы.

Она будет продолжена в 2001 и 2002 годах.

Габриэль НАМПАЛАШВИЛИ
Фото Рубена РУХЖИНА

Не хочу показаться нескромным. Однако я тут, как я приехал, в Грузии заметил существенные сдвиги, которые, быть может, стали результатом и нашей помощи.

Грузия - молодая страна с богатой историей. В первую очередь ей была нужна помощь в создании институтов управления.

Основным элементом наших программ и стало их строительство. Идея при этом была неизменной: научить людей, как делать, а не делать за них.

Я знаю, что этот принцип практически поддерживается всеми, но на практике не все готовы следовать ему. Надо помнить, что гораздо легче все сделать самому, чем ждать помощи от других.

Конечно, я никогда не буду утверждать, что мы решим все проблемы. Вместе с тем, передавая свой опыт и знания, мы одновременно обогащаемся и учимся сами.

Считаю своей привилегией то, что имею такие высококвалифицированные партнеров с грузинской стороны, делающих свою работу с огромным энтузиазмом. Это - люди, генерирующие идеи и имеющие свой подход к решению задач развития. Я бы сказал, что достигнутые результаты являются плодом колективных усилий.

Вы можете, скажем, каким-либо конкретным проекту Программы развития ООН в Грузии, например, с характеристикой и оценкой проекта реструктуризации органов управления в четырех областях Грузии. Кстати, я являюсь членом этой корпорации.

У этого проекта очень интересная история. Он начинался так: ко мне обратились представители местного правительства, которые мне предложили поддержку, сунуть лакированную разрыв в сравнении с развитыми государствами. Это

выделяемые фонды за счет стран, получающих помощь. Таким образом, мы имели своеобразную гарантию того, что, несмотря на наши проекты и инициативы, являются действительно приоритетными для этих стран.

- Ваши партнеры и коллеги, с которыми мне приходилось общаться, характеризуют вас как очень энергичного, честного, машинально ответственного, передовой страной, которой вам приходится сегодня работать. Какие задачи вы ставили перед собой тогда, в 1996 году?

- В первую очередь скажу, что Грузия - член ООН. Я же являюсь работ-

членами Организации Объединенных Наций. Программа развития ООН о поддержке в международном сообществе, мы оказываем ей поддержку в процессе интеграции в международное сообщество. Поэтому все наши важные и значительные усилия направлены на решение этой задачи.

Принятие в Совет Европы, во Всемирную торговую организацию - это в определенной мере результатом помощи, оказываемой Грузии и Программой развития ООН.

- Чем было вызвано решение Программы развития ООН о поддержке Грузинской международной нефтяной корпорации?

- Примуществом Грузии в ее местоположении. С транзитной точки зрения, она находится на стыке соприкосновения Азии и Европы. Она сложит перекресток путей из Востока на Запад, с Севера на Юг. Поэтому ее роль в транспортировке грузов и услуг весьма значительна. В этом смысле транзит несет для Грузии перспективы для дальнейшего развития экономики Грузии.

Условием звена, которым является Грузинская международная нефтяная корпорация. Оказавшая ей помощь в становлении. Программа развития ООН тем самым способствует развитию Грузии.

- Чем было вызвано решение Программы развития ООН о поддержке Грузинской международной нефтяной корпорации?

- Цель всего мирового сообщества - искоренение бедности. Я нахожу, что мы сможем в этом деле достичь прогресса. Но в первую очередь искоренение бедности, облагораживание правительства страны.

То, что мы стараемся делать, заключается в помощи правительству в определении своей социальной политики. В то же самое время стараемся помочь в решении проблемы занятости и задействования производств. Бедность будет искоренена в случае развития экономики и справедливого распределения результатов ее функционирования. Для достижения этих целей исклучительное значение приобретает ответственность государства за создание механизма гарантии решения насущных задач.

Я думаю, что изданное Программой развития ООН ежегодных докладов о развитии человеческого потенциала содействует в стране. При этом важно отметить, что нет необходимости чувствовать себя пополненными гражданами и людьми, чтобы улучшить их жизненные условия, она должна быть разработана новая стратегия совместно со всемирным банком и Верховным комиссариатом ООН по делам беженцев.

В будущем году будет осуществляться как формирование этой программы, так и ее тестирование с целью определения наиболее оптимальных путей реализации нашей новой стратегии. Если результаты начальной фазы окажутся положительными, то, тогда, думаю, к концу 2000 года мы перейдем к практической осуществлению этой большой и масштабной программы.

Она будет продолжена в 2001 и 2002 годах.

Очень трудно порой объяснить рядовому гражданину, почему ООН были готовы послать войска в Корсово и в то же время они не готовы сейчас поступить так же, предположим, в отношении Абхазии. Ответ очень простой. Он связан с геополитическим положением Корсово и Абхазии. Да, температура, когда эта геополитическая ситуация останется неизменной, ООН будет следовать ей.



Владимира Канделаки, известного грузинского художника с нимбом американской славы вокруг гладко выбритой головы, я встретил на проспекте Руставели. Была середина осени. Мы посидели за столиком уличного кафе, омочили усы в бокалах с пивом. Запомнилась брошенная Владимиром фраза:

- Я снял стены своей мастерской. Везу в Америку. Приди и посмотри.

НОСТИЯ ГОДУЩИХ

В мастерской художника Дато Монавардисашвили, ученика Владимира Канделаки, меня действительно ожидали фрагменты его прошлой жизни. Венцы из символов... Наша земная реальность подняла волною мастера на недостижаемую высоту его философского креатива. Электрический счетчик со жгутом внешней проводки... Лампочка Илья. Это из моего военного детства. Я возвращалась домой затянувшись, устав катаясь по тротуару при вокзальной улицы обречу от бочки или горы мяч, сотворенный из старого материнского чулка, и вспоминая оружия ворчания бабушки по поводу моего очередного опоздания.

Такое, правда, не всегда было. Довольно часто мы сидели впротах или при свете керосиновой коптилки. Соседская девочка читала нам по лампочке Ильи. Со двора доносились привычные выкрики паровозов, с улицы портала вспыхивали царицы шариков луны прожекторов. Их отблески иногда падали на наш счетчик, и мы вскакивали головы с надеждой, что, вдруг он оживет и вновь затянет свою песню доброго домового сверчка...

Да простят меня читатели и Владимир Канделаки за то, что, я, начав рассказ о новых работах художника, вдруг перешел на собственную персону. Но этому есть оправдание. Тот самый электрический счетчик, снятый Владимиром Канделаки со стены своей старой мастерской. Простой бытовой прибор, превращенный в друг сияющий таланта в хронометр наше прошлой, нынешней и будущей жизни.

Это одна из работ Владимира Канделаки в стиле авангардизма. Всего их сидело у него около 25. До сегодняшнего дня художник не вносил их в свои каталоги и не выставлял.

- Предметные работы были предназначены для моего музея, - сказал мне Владимир Канделаки. - Их атрибуты находились всегда рядом, окружали меня в разные годы: иконы, фотографии в старинных рамках, чинили, подковы, подшипники, сундуки, самокаты, этажерки... Все это находилось в моем доме, в моей мастерской - дорогие мне реплики, часть моей жизни и моего творчества. Эти реплики отображены во многих моих картинах. В то же время предметные работы сопровождаются картинами, написанными

образовавшуюся пустоту, которая отвечала нам благодарным свистом.

Есть еще в мастерской "Сундук воспоминаний". Подлинный старинный сундук, переполненный вещами-символами...

Аппликации, коллажи...

Их фрагменты зачастую более чем дерзки и неожиданы.

Так о вы предметные картины Владимира Канделаки. Они сугубо личные, но в тоже время, я уверен, взволнуют каждого, кому доведется соприкоснуться с ними. Пускай даже это будут представители следующих поколений.

Но того, кому принадлежит художник. Потому что все эти подверженны настолько же опасности как прошлой жизни.



много в разные годы и репродукциями с них.

Художники пишут автор-портреты. Я бы назвал новые работы Владимира Канделаки его автобиографическим циклом. Соседская девочка читала нам по лампочке Ильи. Со двора доносились привычные выкрики паровозов, с улицы портала вспыхивали царицы шариков луны прожекторов. Их отблески иногда падали на наш счетчик, и мы вскакивали головы с надеждой, что, вдруг он оживет и вновь затянет свою песню доброго домового сверчка...

Об этом несколько ниже. А сейчас еще об авангардных работах Владимира Канделаки.

Лошадиный хомут обрамляет колпак из фотографий, скажем так, се-

мейного альбома художника. Символика необычайной эмоциональной силы. Это его жизнь, это его ходение по мукам. Они были и продолжают быть. Это юдоль, судьба Владимира Канделаки. Вечная болезнь его сердца.

А рядом с этим, преисполненным страха работами и другим. Саквака из детства художника. Примитивный с шарикоподшипниками вместо колес. Мечта каждого тбилисского мальчишки,росшего в военные и послевоенные годы. Это тоже жизнь Владимира Канделаки, но уже показанная нам с другой стороны. Это оптимизм и дерзость. Это тоже судьба, уготовившая ему путь к вершинам творчества.

Здесь же колыбель творчества художника. Акварели с различной атрибутикой той нашей, уже далекой жизни. Художник смело включает свои работы такие, казалось, на первый взгляд, несовместимые с высоким искусством вещи, как куриная дужка или косточка персика, превращенная в скотло.

В детстве мы терпеливо терпели перековку косточек из камня, ставившей ее до сердцевины. Выковывая ядро гвоздиком, мы начинали усердно дуть в

николепными образцами авангарда в лучшем смысле этого слова.

привлекут ваше внимание, в руках художника становятся подлинными шедеврами искусства.

Сознанье - диалог и на могу тягаться с искусством, но беру на себя смелость утверждать, что предметные картины, которые мне довелось увидеть в мастерской, являются ве-

стной группой "Лиleo артс" и посетить США.

Он предложил совершить в течение нескольких месяцев турне по этой стране, организовать несколько непродолжительных выставок и вернуться в Москву. Здесь, в Центральном Доме художника, уже не скончалась его выставка.

Однако судьба распорядилась иначе. "Лиleo артс" не выполнило ни один из пунктов договора, заключенного с Владимиром Канделаки. Более того, компания попыталась наложить арест на картины художника.

Положение осложнилось тем, что в начале 90-х годов Грузия стала независимым государством, но государства или консульства в США у нее, естественно, не было.

Большую роль в судьбе Владимира Канделаки сыграл Нортон Додж - страшный коллекционер.

Он устроил настоящую охоту за работами художника. После выставки коллекции в Музее име-

ния, написавшая эссе "Коммуна и ее "Торжество" в творчестве Владимира Канделаки".

Издательство "Fine Arts Inc.", давшее путевку в жизнь альбому Владимира Канделаки, помимо книг по искусству и художников, выпускает журналы специального характера "Изобразительное искусство", "Тиражи", журнала "Он выходит в два месяца раз и распространяется в США, России, Батуми... Владимир Канделаки стал первым грузинским художником, о котором в нем было помещено публикации. Руководят журналом Виктор Форбс - писатель и изобретатель, а также его супруга Джемми Форбс - искусствовед, директор Лонг-Айлендского музея. Форбсы предложили Канделаки стать их компанионом и сотрудником, открыть совместную галерею.

Большую роль в судьбе Владимира Канделаки сыграл Нортон Додж - страшный коллекционер.

Он устроил настоящую охоту за работами художника. После выставки коллекции в Музее име-

ния, с удовольствием вспоминаю свои шесть лет в Грузии с 1966 по 1970 годы. Надеюсь, что мы скоро увидимся и у меня появится возможность познакомиться с вами и продолжить с вами о прекрасном искусстве Грузии.

Еще одним признаком, что я вернулся в Грузию, явился выпуск в 1998 году монографии Владимира Канделаки, в которой рассказывается о его творчестве. Она выпущена в Нью-Йорке издательством "San Storm Publishers". Опять-таки большой вклад в издание этой книги внес Нортон Додж.

Очевидно, надо сказать и то, что часть тиража этого монографии Владимира Канделаки передал в дар Парламенту Грузии и обществу "Женщины Грузии в борьбе за мир".

В 1999 году в США в издательстве "Rutledge" вышла книга "The Rise and the Fall of the Soviet Union". Это совместное англо-американское издание представляет собой учебное пособие для ве-



The Rise and Fall of the Soviet Union
1917 – 1991

Richard Sakwa

Routledge Sources in History

ни Зиммерли он послал Владимиру Канделаки свою автобиографическую книгу, предпослал к ней подпись: "В конце концов несколько взяших драгоценных полотен стали частью моей нонконформистской коллекции. Репродукция одной из ваших работ будет помещена во всю страницу в главном каталоге предполагаемой выставки в Музее искусств Зиммерли.

Задача и была решена. Автор книги, доктор Ричард Саква, известный в мире полиграф, использовал в оформлении обложки книги репродукцию картины Владимира Канделаки "Карточный дом". В течение 10 лет многие телестудии США обращались к творчеству Владимира Канделаки. В том числе "Prime Time" и манхэттенская студия, посвященная грузинскому художнику "Карточный дом".

Дорогие друзья! В США у Владимира Канделаки есть все - полотна, книги, слава, великолепные условия для работы. Однако художник остался и остается подлинным сыном Грузии. Он не может жить и творить без своей страны. Он приезжает сюда, чтобы пригласить к родной земле получить от нее новую землю творческих сил.

Сегодня в Грузии основной Фонд художника Владимира Канделаки. Его пре- зидентом избрана проректор Тбилисской Академии художеств Етери Шавгулидзе.

Главная задача фонда - содействовать возрождению и развитию культурных традиций нашей страны.

Конкретно фонд организует выставочные программы, конкурсы, благотворительные и памятные аукционы. Ведется издательская деятельность. В частности, Фонд уже выпустила в свет уникальная книга Серго Кобурадзе "Золотое сечение". Поработав с изданию до конца, я решил, что это будет мой последний альбом.

В связи с 75-летием Тбилисской государственной Академии художеств идет работа над юбилейным альбомом.

Фондом предусматривается назначение именных стипендий, премий педагогам академии.

В Тбилиси на территории Музея народного



фаза. Владимиру Канделаки была необходима помощь, но в том случае, если обосновусь в Москве и буду представлять ее.

Художник не принял это предложение. Отличающийся мягким характером, он проявил в этой ситуации подлинно боевиковские качества и сумел отсудить свои картины.

Дальше стало легче. Талантливые работы говорили сами за себя. Творчество Владимира Канделаки вызвало восторженный отклик у американских специалистов и любителей искусства. За семь лет пребывания в США художнику удалось организовать шесть персональных выставок, в том числе в Тбилиси, а также участие в шести групповых. Они состоялись в крупнейших городах Америки - Нью-Йорке, Вашингтоне, Филадельфии, Атланте...

В прошлом году в США вышел в свет альбом Владимира Канделаки. Эта объемистая книга вместе с себе 250 цветных и черно-белых репродукций работ художника. Альбому предпосланы четыре статьи, авторами которых являются: Нортон Додж - профессор экономических наук; Метью Бейгель - профессор Ратгерского университета, доктор искусствоведения; Тара Джекобсон - директор школы искусств и мэриориала при Филадельфийском музее; "На рубеже двух культур"; Джаннет Кеннеди - профессор университета в Индиане, доктор искусствоведения.

Тесно ему было в строго регламентированной стране, так же, как "Павлин в клетке" - прекрасной работе Владимира Канделаки, выполненной маслом в 1986 году.

ТАКАЮЩАЯ АМЕРИКА

В 1990 году Владимир Канделаки решил воспользоваться услугами совме-



ОТ ВСЕГО СЕРДЦА ПОЗДРАВЛЯЕМ!

РОИНУ МЕТРЕВЕЛИ - 60 ЛЕТ



СЧАСТЬЕЮЩИЙ ТВОРЧЕСКИХ ГЕРОЕВ

От всего сердца поздравляю Риона Метревели со знаменательной датой - 60-летием со дня рождения!

Радостно, что он встречает этот зрелый возраст с присущей ему энергией и активной общественной, научной и педагогической деятельностью.

Роин Метревели прошел очень интересный и содружественный путь и оставил неизгладимый след как государственный деятель высокого ранга, основоположник и руководитель не одного всенародного дела.

Особенно знаменательно то, что Тбилисский государственный университет в трудный и судьбоносный момент нашей жизни именно благодаря ему как ректору, его неутомимым усилиям сохранил значение духовного центра, важнейшего очага просвещения, личные традиции грузинской науки и педагогики.

Впечатляющая научная деятельность Риона Метревели. В его монографиях, которые посвящены кардинальным проблемам истории Грузии. Достаточно вспомнить хотя бы труд, посвященный Давиду Агмашенебели и его грузинской исторической эпохе.

Особо следует отметить вклад Риона Метревели в дело редактирования и издания первой грузинской национальной энциклопедии.

Нужно отметить важнейший вклад господина Риона Метревели, который он внес в развитие системы высшего образования, его деятельность на посту председателя Ректорского совета высших учебных заведений Грузии в труднейший период восстановления государстваности нашей страны, его постоянную заботу о совершенствовании грузинской системы просвещения.

Желаю Рони Метревели крепкого здоровья, счастья, новых творческих успехов на благо нашей Родины.

Рамаз ХУРДЖЕ

Ректор Тбилисского технического университета, профессор

МУЗАНЕМОЛЧАЛА, КОДА ГОВОРИЛ ИГУШКИ

Мы с ним учились вместе, хотя и на разных факультетах. Тогда университет имел свой симфонический оркестр, проводились концерты, ходил на концерты и балеты с легкой стороны, но некоторые лекции были также интересными, что мы не досидев до конца фильма, возвращались обратно.

Потом умерла музыка.

Затих университет, только с унисорфтического двора, с проходившими там митингами, донеслись громкие крики. В разгар войны в 93-й аудитория университета Рони Метревели проводил вечеи поэзии. В этот вечер аудитории раньше защищали диссертации, и, в зависимости от напряжения чувства ответственности, люди по-

сещали или не посещали их. Оказывается, как мы были счастливы, и как не ценяли этого счастья.

Междуди любыми силами изгоняли из аудиторий, пускали "вешки в себе", и раскрывали тутику суть грузинской драмы тогда был правильным, и книжным, иногда пугала лицо излишней академичностью, речи, так как кафедра напоминала курсус сцен и требовала большой импровизации. Мне безнадежно было жаль тот вечер поэзии.

Во дворе вели митинг. Требовали наказания, смерти, разрывали споры. В 93-й аудитории слова были мятгосердечные, милосердные, как никогда. "Да здравствует академия, да здравствует профессура!" - гимн мыслящих людей. Труднее всего во время революций и войн было именно им, они тем не менее никогда не теряли способности к милосердию.

Постепенно в университете возрождались старые традиции: защита диссер-

таций, вечера поэзии, появился симфонический оркестр. Музыка вернулась. Между любыми двумя силами изгоняли из аудиторий, пускали "вешки в себе", и раскрывали тутику суть грузинской драмы тогда был правильным, и книжным, иногда пугала лицо излишней академичностью, речи, так как кафедра напоминала курсус сцен и требовала большой импровизации. Мне безнадежно было жаль тот вечер поэзии.

Во дворе вели митинг. Требовали наказания, смерти, разрывали споры. В 93-й аудитории слова были мятгосердечные, милосердные, как никогда. "Да здравствует академия, да здравствует профессура!" - гимн мыслящих людей. Труднее всего во время революций и войн было именно им, они тем не менее никогда не теряли способности к милосердию.

Постепенно в университете возрождались старые традиции: защита диссер-



СНИМЧАС ПОКАЖЕТСЯ ИМ ГНОВЕНИЕМ

Человеческое достоинство берет начало в природе личности. Судьба награждает человека и формирует его как совершенную личность.

Личность господина Рона Метревели исполнена достоинства. Жизненный путь его, полный перипетий, с юности до наших дней направлен на благополучие нашего народа и страны. На протяжении ряда лет он занимал руководящие государственные должности. И всегда и везде его деятельность служила одной цели - благополучию Грузии.

Моногранная деятельность господина Рона включает способность к развитию будущего грузинской энциклопедии.

Историк, академик Рони Метревели - сегодня ректор Государственного университета. Думаю, очень важно возглавлять университет, где собрана грузинская интеллигентная элита, аккумулирующая мировую культуру. Здесь получают знания молодежь,

наша надежда, наше будущее. Это очень тяжелый груз, но и очень почетный.

К этим отличным деловым качествам добавляются такие человеческие качества, как человеческое отношение, как человеческое отношение, как человеческое отношение,

как человеческое отношение,

как человеческое отношение,

как человеческое отношение,

наша надежда, наше будущее. Это очень тяжелый груз, но и очень почетный.

К этим отличным деловым качествам добавляются такие человеческие качества, как человеческое отношение, как человеческое отношение,

как человеческое отношение,

как человеческое отношение,

наша надежда, наше будущее. Это очень тяжелый груз, но и очень почетный.

К этим отличным деловым качествам добавляются такие человеческие качества, как человеческое отношение, как человеческое отношение,

как человеческое отношение,

как человеческое отношение,

наша надежда, наше будущее. Это очень тяжелый груз, но и очень почетный.

К этим отличным деловым качествам добавляются такие человеческие качества, как человеческое отношение, как человеческое отношение,

как человеческое отношение,

как человеческое отношение,

наша надежда, наше будущее. Это очень тяжелый груз, но и очень почетный.

К этим отличным деловым качествам добавляются такие человеческие качества, как человеческое отношение, как человеческое отношение,

как человеческое отношение,

как человеческое отношение,

наша надежда, наше будущее. Это очень тяжелый груз, но и очень почетный.

К этим отличным деловым качествам добавляются такие человеческие качества, как человеческое отношение, как человеческое отношение,

как человеческое отношение,

как человеческое отношение,



НАЦДРОГАЙ МОЙ ГЛАДИЙ БРАТ РОНІ

Как бежит время! Помнишь семинар молодых ученых в Бакурiani? Там все мы, несмотря на возраст и общественное положение, как бы темы ни касались наше выступление или личная беседа, в конечном итоге клялись друг другу в верности Отчизне, обещали посвятить ей жизнь и помыслы.

Ты счастлив, что сумел осуществить в жизни все задуманное. Как ученик, менеджер, гражданин, личность. Фортuna тебе улыбнулась. Тебе была предсказана сегодняшняя судьба по условиям, если ты приложишь к этому руку. Это твоя заслуга.

В глубокой старости меня более весело подбирает то, что и сегодня ты - творец и кузнец будущей нашей Родины. Девушки и юноши, взращенные тобой, должны сделать достойной жизнь нашей Родины и нашего народа.

Грузинский народ все перенес потому, что был вооружен знамением духовности, включающей в себя четыре достоинства: мужественность, справедливость, сдержанность и разум. Все это было тебе дано судьбой с рождения, как и способность привить эти достоинства будущим поколениям.

Боже, освети путь истинному гражданину, надежде Родины Рони Метревели!

Чабуа АМРЭДЖИБИ



Коллектив газеты «Свободная Грузия» присоединяется к поздравлениям коллег и друзей Рони Метревели и желает известному грузинскому учёному новых побед в науке, на ниве просвещения и побольше радостей в личной жизни.

Мераб БЕРДЗЕНИШВИЛИ

Проректор Института истории и этнографии им. И. Давидашвили, академик

Ш.Месхия. Он является также автором исторических очерков, посвященных деятельности творческого общества Грузии.

Р.Метревели является не только блестящим исследователем, но и видным общественным деятелем.

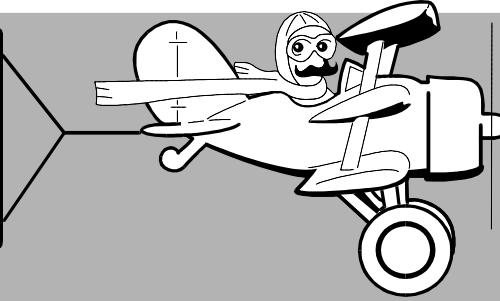
На протяжении ряда лет он руководит «Грузинской энциклопедией», являясь академиком-секретарем Отдела общественных наук АН Грузии. В настоящем время он - ректор Тбилисского университета. Не менее важно и то, что, как учёного и руководителя, Р.Метревели отличает доброжелательная копилгность, а человеку - умение делать добро.

Поздравлю Рона Метревели с прекрасной жизнью! И хотя 60 лет - это не так уж много, тем более для учёного-историка, но я уверен, сможет дочисть еще большего.

Давид БЕРДЗЕНИШВИЛИ

Проректор Института истории и этнографии им. И. Давидашвили, академик

ВСЯКАЯ ВСЯЧИНА



ПЕРЕД ЗЕРКАЛОМ



СТАНЬТЕ ЕЩЕ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНЕЕ

Умение красиво стоять достигается труднее, чем манера непринужденно сидеть.

Стоять надо прямо - на обеих ногах: упор на одну ногу создает у окружающих впечатление, что перед ними усталый или безвольный человек.

Прямая спина позволяет втянуть живот и расправить плечи. Ступни ног - рядом: широко расставленные ноги - проявление дурного тона.

Гордую осанку создает слегка приподнятый подбородок. Даме он придает благородства, а у мужчин свидетельствует об уверенности в себе.

О характере человека может много сказать его походка. Расхлябанная, вихляющая - не только неэстетична, но и тому же свидетельствует о слабохарактерности. Широкий шаг отнюдь не является признаком вашей энергичности, напротив, он создает ощущение нервозности и суетливости.

Дамам следует учить, что чем выше каблук, тем короче должен быть шаг. При ходьбе, разумеется, следует ставить стопу с носка на пятку, тогда походка становится легкой и элегантной.

На 11 декабря

(21.03-20.04)

Ваша жизнь будет очень интенсивной, но к концу дня напряжение сильно снизится. Контакты принесут много позитивных моментов, способных изменить вашу судьбу в лучшую сторону.

(21.04-21.05)

ТЕЛЕЦ

Сегодня вам лучше всего посидеть дома, собраться с мыслями, поскольку общение с людьми действует на вас утомительно. Советуем сегодня быть экономичными, так как впереди - непредвиденные расходы. Всегда необходимо отказываться от денег и попусткам не стоит.

БЛИЗНЕЦЫ

(22.05-21.06)

Сегодня активизируется деятельность Близнецов, усиливается личный авторитет в семье или среди друзей. Но это потребует от вас большого концентрации сил и внимания.

(22.06-23.07)

Планеты советуют вам сегодня сдерживать свои эмоции, чтобы избежать ссор. В отношениях с близкими и знакомыми, возможно, придется избегать контактов с воинственно настроившимися людьми. Не забывайте о времени дня. Звезды советуют потратить день собственному здоровью.

(24.07 - 23.08)

Находясь под впечатлением нового чувства, вы не сможете сегодня всерьез заниматься делами. Не отгоряйтесь - передышка подходит вам только на пользу.

(24.08-23.09)

Ваше здоровье и трудоспособность будут находиться на высоте, хотя нагрузки значительно увеличатся. Сегодня также возможно улучшение отношений с одним из знакомых. Этой день планеты рекомендуют потратить проблемам личной жизни укрепление своего здоровья.

ВЕСЫ

(24.09-23.10)

Обстоятельства будут заставлять вас заниматься поисками новых путей для улучшения материального положения. День также может оказаться опасным в отношении предварительных договоров и соглашений. Они могут превратиться в долгий лязг.

(24.10-22.11)

Стоит сосредоточить внимание на семье, постараться нападить или установить хорошие отношения с партнерами и род-

ДЕВА

РАК

СТРЕЛЕЦ

(23.11-21.12)

Кошелек ваш заметно пустеет, но не отчайрайтесь: скоро деньги потекут сами. Сегодня грядет начало какой-то любовной интрижки. В вашем доме вдруг может испортиться техника или случиться что-то такое, что всегда напрягает. Вы должны будете ликвидировать неисправность. Уйдите из дома и затем дайте настойка на грецком орехе на 20 минут. Принимайте по 2-3 ст. ложки настоя 3 раза в день. Учтите, если у вас недфрит или неврозонефтит, то вам это средство противодоказано. При таком заболевании хорошо также попить очищающий и противовоспалительный отвар из цветков и листьев ежевики по 1,2 стакана 3-4 раза в день (20 г сырья варят в 200 мл воды 3-5 минут).

КОЗЕРОГ

(21.01-19.02)

Вы испытываете финансовые трудности, но скороположение исправит. Подготовьте себя к интересной встрече, которая произошла совершенно случайно и поднимет ваш тонус.

ВОДОЛЕЙ

(20.02-20.03)

Неблагоприятный день. Новые начинания или попытки каким-то образом изменить ситуацию могут привести к неудачам, тем более что сегодня рассчитываешь на помощь партнеров. Вам не стоит.

СКОРПИОН

(21.03-20.04)

Стоит сосредоточить внимание на семье, постараться нападить или установить хорошие отношения с партнерами и род-

РЫБЫ

(21.04-20.05)

Не исключено, что с помощью влиятельной особы вам удастся избежать возможных особых проблем. Следует помнить в виду, что финансовая опора, которую вы возлагаете больше надежды, будет слишком успешной.



INTERTOUR АВИААГЕНТСТВО ПРЕДЛАГАЕТ

авиабилеты по всем направлениям
на рейсы любой авиакомпании мира
(AIRZENA, AEROFLOT, KLM, BRITISH AIRWAYS,
SWISSAIR, LUFTHANSA, TURKISH AIRLINES,
DELTA и др.)

Гибкую систему скидок.

Бесплатное бронирование
(как в офисе, так и по телефону).

Любую форму оплаты.

Бесплатную доставку в офис.

До 13 декабря стоимость авиабилетов на рейс Тбилиси-Нью-Йорк-Тбилиси - около 620 долларов США.

Главный офис: Тбилиси, ул. Царицы Тамар (бывшая Челюскинцев), 7.

Телефоны: 94-26-41, 94-24-46, 33-99-66.
Факс: 94-28-80.

Филиалы: ул. Богдана Хмельницкого, 149. Тел.: 77-84-52, ул. Гамсахурдиа, 5. Тел.: 25-37-07.

Аэропорт: касса N 3. Тел.: 94-71-80.

Вас беспокоит сердце? Неоткладайтесь -
вам поможет



В кардиологической клинике "Гули" осуществляется стационарное и амбулаторное обслуживание пациентов.

"Гули" - это коллектива высококвалифицированных специалистов, которым руководит известный врач Анзор Мелиз.

"Гули" - это новейшее медицинское оборудование. Доплерэхокардиоскопия, электрофизиологическое исследование сердца, велоэргометрия, Холтеровское мониторирование с одновременным измерением артериального давления, дистанционная передача кардиограмм по телефону, полное лабораторное исследование организма - и все это в "Гули"!

"Гули" - это сервис! Четырехразовое питание, горячая вода, удобные палаты.

"Гули" - это внимание и забота! В течение месяца после выписки из стационара вас будет бесплатно обслуживать врач на дому.

Вас беспокоит сердце? Доверьтесь "Гули", и вы не пожалеете!

Адрес клиники: ул. Цинандалийская, 9, на терриtorии первой клинической больницы. Метро "300 арагвиццев".

Тел.: 94-00-11, 77-07-40.

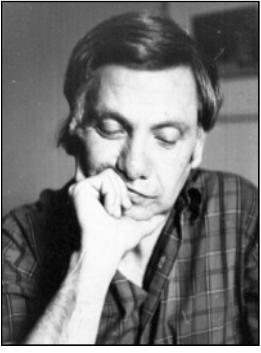
ЛЕЛИАНИ

XI - XII век (Лагодехский район)



Фото Тамаза КИКАВА

Акакий БАКРАДЗЕ



Грузинский народ понес тяжелую утрату.

Скончался известный общественный деятель, критик, литератор, публицист, Акакий Бакрадзе, он оставил глубокий след в грузинском общественном сознании с шестидесятых годов по сей день.

Ареал деятельности Акакия Бакрадзе был очень большим.

Он сказал свое весомое слово в грузинской литературной критике и публицистике, театре и кино, литературоведении и педагогике, он был просветителем, национальным деятелем, большим патристом и радетелем за свою страну.

Акакий Виторион Бакрадзе родился 29 марта 1928 года в Тбилиси.

В 1953 году окончил исторический факультет Тбилисского государственного университета имени Ивана Джавахишвили. Глубоко эрудированный, с большим литературным вкусом он начал работать на киностудии «Руслан-Фильм» начальником сценарного отдела, затем старшим редактором, публикатором, сценаристом-редакционным отделом. Этими были времена, когда стал заметно возрастать критический патриотический дух грузинского кино.

В 1973-80 годах Акакий Бакрадзе был директором Тбилисского государственного академического театра имени Шота Руставели. Это были весьма плодотворные для театра годы, именно в эти годы ставились многие этапные спектакли, которые принесли большей успех театру на международной арене.

В 1966-68 годах Акакий Бакрадзе работал главным редактором Государственного комитета кинематографии Грузии.

В 1988-89 годах он был художественным руководителем Государственного театра имени Котэ Марджанишвили.

Одним из первых инициаторов начавшегося с 1989 года, в период так называемой перестройки, в советских республиках, в том числе и в Грузии, подъема национального движения был именно Акакий Бакрадзе и он, естественно, всегда оказался в элитце национально-освободительного движения грузинского народа.

Все сложные и важные для Грузии годы Акакий Бакрадзе своим глубоким интеллектом, редкой эрудицией и четко выраженной национальной позицией стал одним из ярких лидеров национального движения.

И это обусловило то, что в 1989 году он был избран президентом Всегрузинской Ассоциации инвалидов.

Эдуард Шеварднадзе, Зураб Жавания, Ваха Амирзаде, Асантии Асатиани, Георгий Гегечкори, Ваха Гигашвили, Рисам Гурдзензи, Магали Тодуа, Кина Имадешвили, Отар Иоселиани, Тедо Исаакадзе, Анна Каналадзе, Мераб Кокочашвили, Мурлен Лебанишвили, Гига Порткениадзе, Рони Метревели, Отар Мегвингутухчеси, Автандил Николашвили, Джуанку Гвицкая, Михаил Квициани, Эльдар Шенгелия, Заза Шенгелия, Нодар Чупенскири, Джуанку Чарквиани, Резо Чхендеидзе, Тарилас Чантuria, Резо Чешивши, Тамаз Чиладзе, Отар Чиладзе.

ПАТРИАРХ НАЦИОНАЛЬНОГО ДВИЖЕНИЯ

Светлая душа батони Акакия Бакрадзе воссоединилась с созвездием бессмертных грузинских патриотов. Неизмеримы его заслуги и в формировании и развитии нашей страны неправительственного сектора. В частности, именно при его поддержке возник в недрах Общества Руставели Союз Чад Божых (Ассоциация инвалидов). Пусть будет пухом ему грузинская земля!

Заза СИМУРИДЗЕ
Исполнительный секретарь Конгресса национальных организаций Грузии, президент Союза Чад Божых

КАЛЕНДАРЬ НЕДЕЛИ

13 декабря

В 1908 году родился Михаил Башадзе - актер, народный артист Грузии.

В 1917 году родился академик Елена Метревели - филолог, литературовед.

В 1927 году родился Ноадар Андгуладзе - певец (драматический тенор), народный артист Грузии.

14 декабря

В 1852 году родился Андрей Зенавшвили - педагог, грамматик, музыковед.

В 1888 году родился акаадемик Шалва Нуцибидзе - философ, литератор, историк культуры, переводчик.

В 1906 году родился Северян Кечекови - график, заслуженный художник.

В 1913 году родился Николоз Стурна - историк, профессор.

В 1914 году родился Оtar Джинория - литератор, переводчик.

В 1919 году родился Николоз Джакши - искусствовед, профессор.

В 1924 году родилась Анна Каландадзе - поэтесса.

В 1938 году родился Элизбар Джавелидзе - востоковед-торколог, литератор, критик.

15 декабря

В 1912 году родился Тамар Тархнишвили - актриса, народная артистка Грузии.

В 1914 году родился Бату Кравешишвили - певец (баритон), народный артист Грузии.

В 1930 году родился Альберт Тавхелидзе - физик, академик.

16 декабря

В 1867 году родился Шио Арагвиашвили (Дедабришвили) - писатель.

В 1918 году родился Иракли Цицишвили - архитектор, искусствовед, академик, Герой Советского Союза.

17 декабря

В 1884 году родился Сио Чантuriashvili - драматург.

В 1907 году родился Михаил Речиц - инженер-зотехник, академик.

В 1925 году родился Отар Коберидзе - кинокритик, заслуженный артист Грузии.

В 1908 году родилась Тамар Цинциашвили - киноактриса, народная артистка Грузии.

18 декабря

В 1888 году родился Нико Кипиашвили - терапевт, академик.

В 1908 году родилась Тамар Цинциашвили - киноактриса, народная артистка Грузии.

19 декабря

В 1921 году родилась Виолетта Цискаридзе - литератор, профессор.

В 1930 году родилась Лейла Шатадзе - актриса, народная артистка Грузии.

ЧУДОДЕЙСТВЕННЫЙ ПРЕПАРАТ "САЛХИНО"

Если вы хотите избавиться от простатита, цистита, колитов и других заболеваний мочеполовых органов! Когда вас беспокоит замедленное и частое мочеиспускание, жжение во время мочеиспускания, склерование губ мочеиспускательного канала, запах, выделения, боль в области поясницы, крестцовой kostи, почек, в семенных железах: капельное выделение мочи, ложные позывы мочеиспускания, преждевременное семизицервление во время полового акта, сексуальная дисфункция, импотенция, привычка приема лекарства "САЛХИНО" и оно снимает эти проблемы! "САЛХИНО" регулирует действие кишечника и снимает боли.

"САЛХИНО" используется при лечении гнойных и назрывающих инфекций, при гепатите желчного пузыря (холецистите), гастрите, нефрите, гингивите, stomatite, бронхите и других патологических заболе-

ваниях. "САЛХИНО" укрепляет расслабленные от нагноения зубы, уничтожает неприятный запах, лечит заболевания мочевых желез - мастопатию, мастит.

Рекомендуем использовать лекарство "САЛХИНО" с целью профилактики в последеровий период, и вы избежите мастита и улучшите кормление ребенка грудью, что обязательно для здорового подрастающего поколения.

Лечебные и профилактические свойства лекарства "САЛХИНО" апровербированы и одобрены министерством здравоохранения Грузии, России, Азербайджана, и других стран. Препарат запатентован государством и имеет лицензию.

Справивайтесь и приобретайте в аптеках!

Ответственность за указанное несет фирма ООО "САЛХИНО".

Наш адрес: Тбилиси, пр. Д. Аглашвили, 115 (по дворе отделения почты)

Фирма "САЛХИНО".

M&M Miltizer & Munch International Transports

Известная транспортная компания имеет более 130 филиалов в 30 странах мира

✓ Международные ж/д и транспортные перевозки

✓ Специализированные перевозки из Центральной и Восточной Европы, Центральной Азии и обратно

✓ Перевозки из Дальнего Востока и обратно

✓ Морские и авиаперевозки по всему миру

✓ Контейнерные и комбинированные перевозки

✓ Мультимодальные перевозки

СЕРВИС И АВТОДОМОВНЕ

Представитель в Грузии: M&M Miltizer&Munch Georgien GmbH

Грузия, Тбилиси, 380002, пр. Д. Аглашвили, 44, а/я 233.

Телефони: (995 32) 29 19 80.

e-mail: mumgeo@access.sanet.ge
http://www.miltizer.com

Коллектив САКИНФОРМИ с глубоким прискорбием извещает о трагической гибели брата и невестки старшей сотрудницы САКИНФОРМИ Галины ГРИГОРЯН и выражает соболезнование семье покойных.

ПАТРИАРХ НАЦИОНАЛЬНОГО ДВИЖЕНИЯ

Светлая душа батони Акакия Бакрадзе воссоединилась с созвездием бессмертных грузинских патриотов.

Неизмеримы его заслуги и в формировании и развитии нашей страны неправительственного сектора. В частности, именно при его поддержке возник в недрах Общества Руставели Союз Чад Божых (Ассоциация инвалидов).

Пусть будет пухом ему грузинская земля!

Адрес редакции: 380008, Тбилиси, пр. Руставели, 42 телефон: 931158 факс: 931706

ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕРСИЯ: <http://WWW.SVOBODNAYA-GRUZIA.COM>
E-mail: NEW@CAUCASUS.NET

Печатается в Издательском Центре ГАЗЕТЫ "СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ"

цена
30
тетри

1

1

Редактор номера Т. Ломадзе
Дежурный редактор Б. Чачанидзе

Главный редактор
Тато Ласхишидзе